



Eifo Efi / © Dominik Mentzos

Zwei Männer bewegen sich über den Boden, verschlingen ihre Körper und verschränken ihre Glieder bis unkenntlich ist, wem hier welches Bein gehört. Dabei sprechen sie ununterbrochen, entwerfen Szenarien und Begegnungen. Rasch wird die simpel anmutende Versuchsanordnung von »Eifo Efi« zu einer Überforderungsmaschine, die in ihrer Gleichzeitigkeit des Heterogenen die Wahrnehmung springen lässt. Das Stück ist der jüngste Streich des Tänzer- und Choreografen-Trios MAMAZA. Seit 2009 entwickeln Fabrice Mazliah, Ioannis Mandafounis und May Zarhy eine eigene, choreografische Sprache, die sich durch Bewegungsminimalismus, das Auffächern von Wahrnehmungsebenen und feinen Witz auszeichnet. Stets trachten sie danach, schlichte Mechanismen der Sinnstiftung auszuhebeln: Sie richten minimale Verrückungen und Irritationen ein, die dem Zuschauer einen neuen Blick auf vermeintlich Bekanntes einräumen. Bei aller Leichtigkeit in Haltung und Verhandlung steht dabei nicht weniger als das In-der-Welt-Sein des Menschen zur Disposition. So entkoppelten sie beispielsweise in »Z.E.R.O.« Ursache und Wirkung, um einen temporären Gedächtnisverlust zu provozieren, und entfesselten in »Cover up« Strategien des Verdeckens und Verbergens. Ihre Erprobungen im Kollektiv sind dabei auch Balanceakte des Gemeinsamen, die nach der Unterscheidung von Eigenem und Fremden, von Subjekt und Objekt fragen. Wie entsteht Partizipation, wie wird man involviert in eine Szene? Wer schaut zu? Es entstehen Mikrokosmen von hoher Dichte, die die Spielräume des Tanzes ebenso lustvoll erweitern wie die Wahrnehmung der Zuschauer.

Esther Boldt

»THROUGH OUR COLLABORATIVE WORK,  
WE DEVELOP A CHOREOGRAPHIC SPACE THAT QUESTIONS  
THE EXISTING TENSION BETWEEN THE VISUAL IMAGE  
AND THE PHYSICAL FEELING IT PRODUCES IN THE VIEWER,  
OR RATHER BETWEEN THE PHYSICAL IMAGE  
AND THE VISUAL FEELING.«

MAMAZA

Two men move across the floor, intertwining their bodies and entangling their limbs until it is impossible to tell which leg belongs to whom. At the same time, they talk nonstop about possible scenarios and encounters. The deceptively simple arrangement of »Eifo Efi« soon seems like a machine that overloads our senses and jolts our perception with its simultaneity of heterogeneous elements. This piece is the latest coup by MAMAZA, a trio of dancer-choreographers, made up of Fabrice Mazliah, Ioannis Mandafounis and May Zarhy. They have been developing their own choreographic language, characterised by minimalist movement, unfurling levels of perception and delicate wit, since 2009. Their work strives to unhinge our basic mechanisms of constructing meaning by inserting slight shifts and irritations, giving a new perspective on the supposedly familiar. Despite the lightness of their postures and actions, nothing less than humankind's being-in-the-world is up for consideration here. In »Z.E.R.O.«, for example, they disconnected cause and effect, provoking temporary memory loss, and in »Cover up«, they unleashed masking and hiding strategies. Their experiments as a collective are also balancing acts of the shared that question the difference between personal and alien, subject and object. How does participation come about; how is one involved in a scene? Who is watching? In this way, they create highly dense microcosms that extend the scope of dance with as much relish as that with which they expand the perception of the viewer.

Esther Boldt

Productions available for touring

**Z.E.R.O. NEW VERSION** 2013 / 3 performers, stage 10 x 10 m, 60 min

**EIFO EFI** 2013 / 2 performers, stage min. 8 x 8 m, 60 min

**PAUSING** 2012 / 2 performers, stage min. 8 x 8 m, 60 min

**THE NIKEL PROJECT – SONGS & POEMS** 2012 / 5 performers,  
stage min. 12 x 12 m, 60 min

**COVER UP** 2011 / 3 performers, stage min. 10 x 10 m, 60 min

**ASINGLELINE** 2011 / installation in public space,

drawing the red line through the public space, 3 days

**P.A.D.** 2007 / 2 performers, stage min. 11 x 11 m, 60 min

www.mamaza.net

**Ioannis Mandafounis**, geboren in Athen, studierte an der National Dance School of Athens und am Conservatoire de Paris. Er war Mitglied der GöteborgOperans Danskompani, des Nederlands Dans Theater II und der Forsythe Company. 2004 gründete er die Lemurius Company. Fabrice Mazliah, geboren in Genf, war nach seinem Studium in Genf, Athen und Lausanne Mitglied beim Nederlands Dans Theater, beim Ballet Frankfurt und bei der Forsythe Company, für die er als Tänzer und Haus-Choreograf immer noch tätig ist.

**May Zarhy**, geboren in Tel Aviv, studierte an der Rotterdamse Dansacademie, assistierte William Forsythe und war 2007 Mitglied des Projekts »e.x.e.r.ce« in Montpellier. Das Kollektiv MAMAZA war 2011 Artistes Associés bei deSingel, ist zur Zeit im Rahmen des »Doppelpass«-Programms der Kulturstiftung des Bundes mit dem Künstlerhaus Mousonturm verbunden und tourt mit diversen Arbeiten.

**Ioannis Mandafounis**, born in Athens, studied at the National Dance School of Athens and the Conservatoire de Paris. He was a member of the GöteborgOperans Danskompani, the Nederlands Dans Theater II and the Forsythe Company. In 2004 he founded the Lemurius Company. Fabrice Mazliah, born in Geneva, studied in Geneva, Athens and Lausanne before becoming a member of the Nederlands Dans Theater, the Frankfurt Ballet and the Forsythe Company, for which he is still working – as a dancer and resident choreographer.

**May Zarhy**, born in Tel Aviv, studied at the Rotterdamse Dansacademie, assisted William Forsythe and was a member of the project »e.x.e.r.ce« in Montpellier in 2007. As a collective, MAMAZA were artistes associés at deSingel. They are currently associated with the Künstlerhaus Mousonturm in the context of the Kulturstiftung des Bundes (Federal Arts Foundation's) »Doppelpass« fund and also tour regularly with various works.